

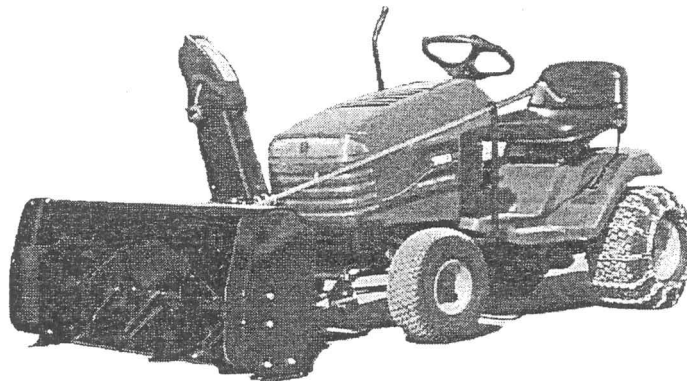
BERCOMAC
LIMITÉE

OWNER'S MANUAL
MODEL NUMBER

79973

700285-1 Subframe

700284-1 Drive mechanism



BERCO
Compact mounting kit
for
TORO YGT & NEW HOLLAND LS
Tractors

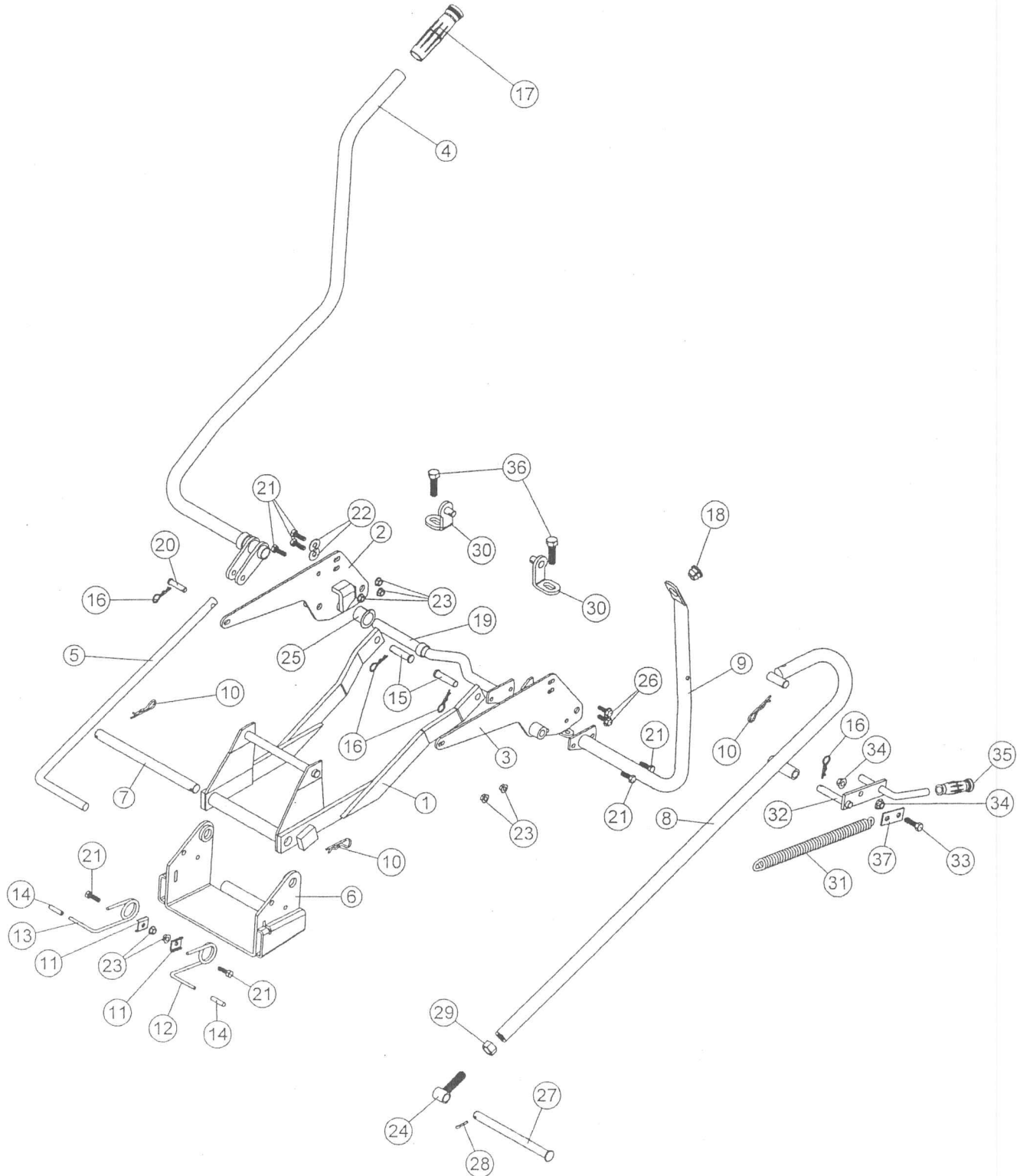
* ASSEMBLY
* OPERATION

* REPAIR PARTS
* MAINTENANCE

CAUTION:

READ & FOLLOW ALL SAFETY RULES & INSTRUCTIONS
BEFORE OPERATING YOUR EQUIPMENT

PARTS BREAKDOWN / NOMENCLATURE DES PIÈCES SUBFRAME / SOUS-CHÂSSIS

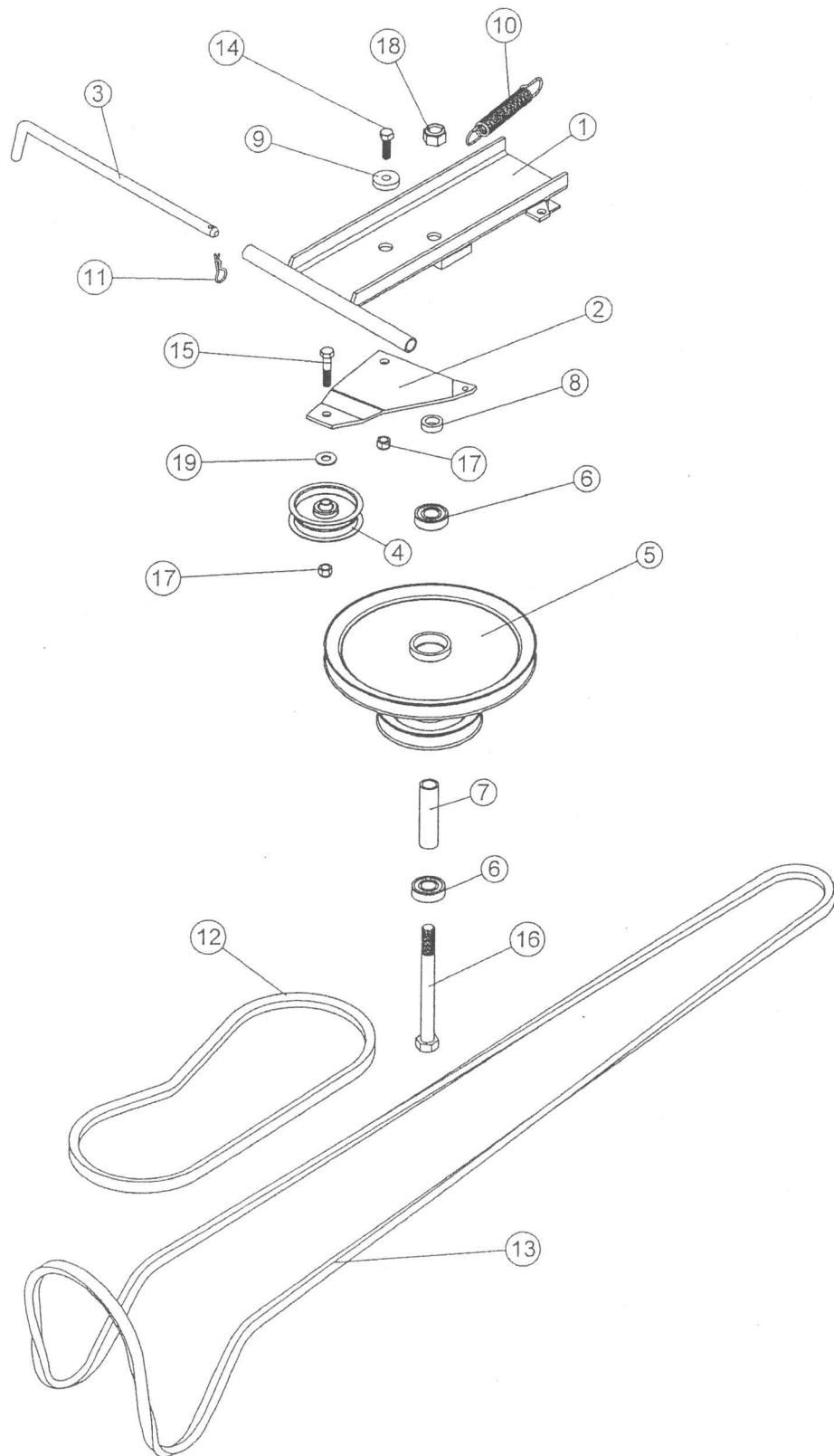


PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES

Ref.	English description	Description française	Qty.	Part #
1	Subframe	Sous-châssis	1	103127
2	Right support	Support droit	1	103130
3	Left support	Support gauche	1	103129
4	Lift arm	Bras de relevage	1	103134
5	Push bar	Tige de poussée	1	103133
6	Pivot support	Support de pivot	1	102981
7	Pin	Goupille	1	102976
8	Lift bar	Barre de relevage	1	103135
9	Handle support	Support de manivelle	1	103131
10	Hair pin 3 mm	Goupille à ressort 3 mm	3	102617
11	Spring bracket	Fixation du ressort	2	102210
12	Spring lock left	Ressort de barrure gauche	1	102208
13	Spring lock right	Ressort de barrure droit	1	102209
14	Handgrip	Poignée	2	102248
15	Pin 0.50 x 1.92	Goupille 0.50 x 1.92	2	102188
16	Hair pin 2.5 mm.	Goupille à ressort 2.5 mm	4	102013
17	Handgrip	Poignée de plastique	1	102025
18	Plastic grommet	Oeillet de plastique	1	102063
19	Brace pin	Tige de renfort	1	103132
20	Pin	Goupille	1	102772
21	Hex bolt 5/16" n.c. x 1"	Boulon hex. 5/16" n.c. x 1"	7	O/L
22	Flat washer 3/8" hole	Rondelle plate 3/8" trou	2	O/L
23	Flange nut 5/16" n.c.	Écrou a bride 5/16" n.c.	7	O/L
24	Adjusting rod	Tige d'ajustement	1	103136
25	Nylon bushing	Coussinet en nylon	1	103087
26	Thread cutting screws 5/16" n.c. x 1"	Vis a filetage coupante 5/16" n.c. x 1"	2	O/L
27	Pin	Goupille	1	103058
28	Cotter pin 5/32" x 1"	Goupille fendue 5/32" x 1"	1	O/L
29	Hex nut 5/8" n.c.	Écrou hex. 5/8" n.c.	1	O/L
30	Link	Lien	2	103323
31	Spring	Ressort	1	103073
32	Tension arm	Bras de tension	1	103272
33	Hex bolt 3/8" n.c. x 1-1/4"	Boulon hex. 3/8" n.c. x 1 1/4"	1	O/L
34	Flange nut 3/8" n.c.	Écrou a bride 3/8" n.c.	2	O/L
35	Handgrip	Poignée	1	102062
36	Hex bolt 1/2" n.c. x 1 3/4"	Boulon hex. 1/2" n.c. x 1 3/4"	2	O/L
37	Link	Lien	1	103392

O/L = Obtain locally/obtenir localement

**PARTS BREAKDOWN / NOMENCLATURE DES PIÈCES
DRIVE MECHANISM / MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT**

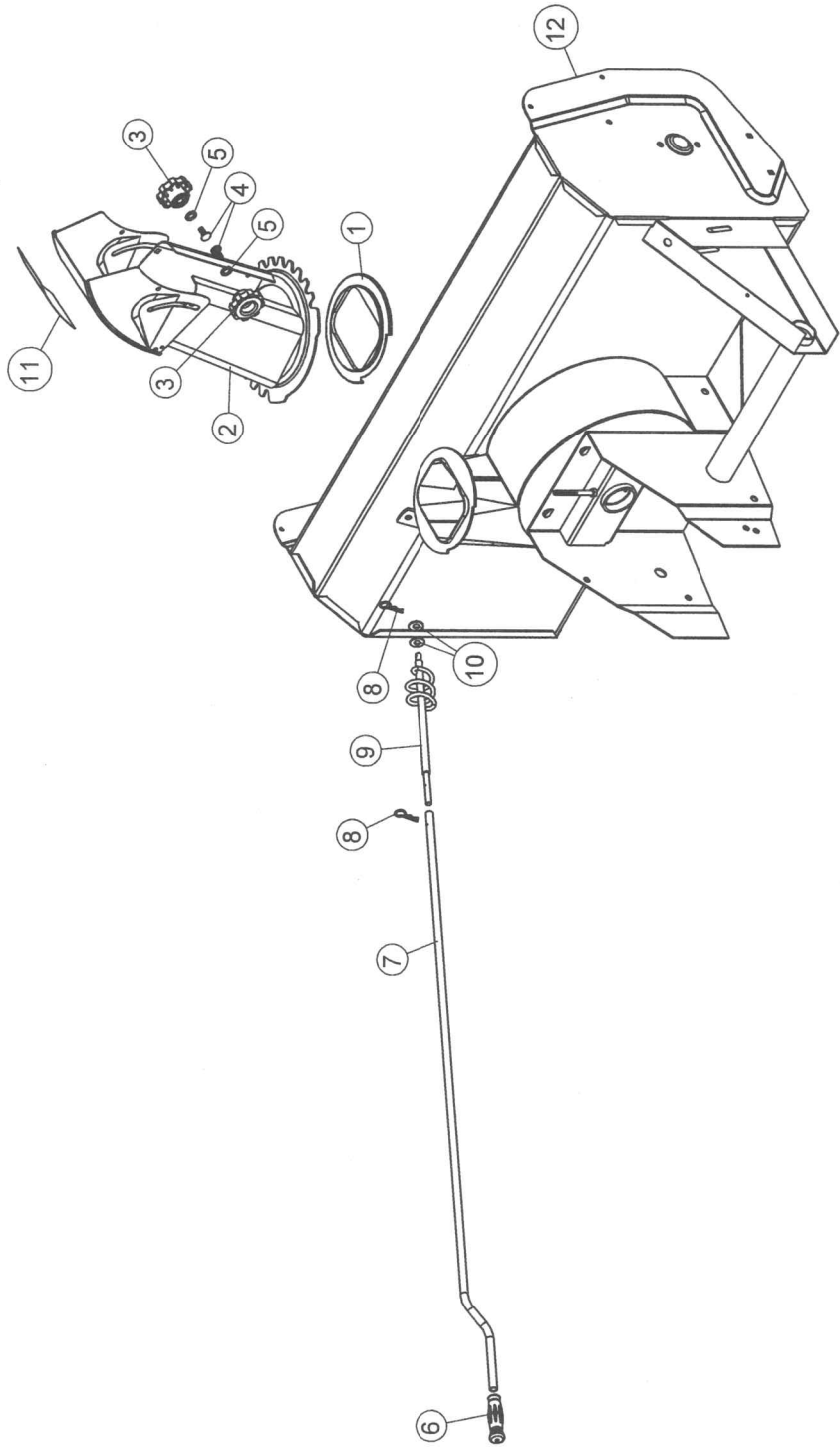


PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES

Ref.	English description	Description française	Qty.	Part #
1	Drive frame	Châssis d'entraînement	1	103273
2	Tension lever	Levier de tension	1	103059
3	Pin	Goupille	1	103063
4	Flat pulley	Poulie plate	1	102839
5	Double pulley inc. 102736 & 103035	Poulie double inc. 102736 & 103035	1	103040
6	Bearing 6203 2RS x 0.625"	Roulement à bille 6203 2RS x 0.625"	2	102736
7	Sleeve	Douille	1	103035
8	Spacer	Espaceur	1	103217
9	Flange washer	Rondelle à bride	1	102081
10	Spring	Ressort	1	102304
11	Hair pin 2.5 mm.	Goupille à ressort 2.5 mm	1	102013
12	V-Belt , B-52	Courroie en V, B-52	1	103045
13	V-Belt , B-120	Courroie en V, B-120	1	103359
14	Hex bolt 3/8" n.c. x 1-1/4"	Boulon hex. 3/8" n.c. x 1 1/4"	1	O/L
15	Hex bolt 3/8" n.c. x 1-3/4"	Boulon hex. 3/8" n.c. x 1 3/4"	1	O/L
16	Hex bolt 5/8" n.c. x 6 1/2"	Boulon hex. 5/8" n.c. x 6 1/2"	1	O/L
17	Nylon insert lock nut 3/8" n.c.	Écrou à garniture de nylon 3/8" n.c.	2	O/L
18	Nylon insert Lock nut 5/8" n.c.	Écrou à garniture de nylon 5/8" n.c.	1	O/L
19	Flat washer 7/16" hole	Rondelle plate 7/16" trou	1	O/L

O/L = Obtain locally/obtenir localement

Rotation system with chute 700255-1



Rotation system with chute 700255-1

REF.	ENGLISH DESCRIPTION	DESCRIPTION FRANÇAISE	QTY.	PART #
1	Rotation ring	Coussinet de rotation	1	102756
2	Chute	Goulotte	1	102748
3	Knob	Bouton	2	102020
4	Carriage bolt 5/16" n.c. x 3/4"	Boulon à carrosserie 5/16" n.c. x 3/4"	2	O/L
5	Nylon flat washer 7/16"	Rondelle plate de nylon 7/16"	2	102011
6	Handgrip	Poignée	1	102062
7	Handle	Manivelle	1	102061
8	Hair pin 2.5mm	Goupille à ressort 2.5mm	2	102013
9	Rotation worm	Spirale de rotation	1	102695
10	Flat washer 7/16" hole	Rondelle plate 7/16" trou	2	O/L
11	Danger decal	Décalque danger	1	102127
12	Frame	Châssis	1	REF

Snowblower 700255-1

REF.	ENGLISH DESCRIPTION	DESCRIPTION FRANÇAISE	Default	PART #
1	Frame	Châssis	1	103000
2	Bearing	Roulement à billes	2	102757
3	Bearing	Roulement à billes	2	102758
4	Fan	Éventail	1	102743
5	Retaining ring	Bague de retenue	2	102760
6	Main drive pulley inc. 102784	Poulie d'entraîn. princ. inc. 102784	1	102691
7	Oil lite bushing	Coussinet imprégné d'huile	1	102784
8	Shear bolt /N.I.L.N.T. pkg-10	Boulon de séc. /É.G.N.M. pqt-10	1	102744
9	Auger 40"	Vis 40"	1	102000
10	Bearing with set screw	Roulement à billes avec vis à pression	2	102755
11	Flangette	Flangette	2	102680
12	Hex. bolt 3/8" n.c. x 3/4"	Boulon hex. 3/8" n.c. x 3/4"	4	O/L
13	Flange nut 3/8" n.c.	Écrou à bride 3/8" n.c.	6	O/L
14	Chain guard	Garde-chaîne	1	102698
15	Drive shaft	Arbre de commande	1	102696
16	Auger drive pulley inc. 102783	Poulie d'entraîn. de la vis inc. 102783	1	102690
17	Oil-lite bushing	Coussinet imprégné d'huile	1	102783
18	Retaining ring	Bague de retenue	1	102761
19	Nylon shear pin w/2 clips	Goupille de sécurité nylon a/2 clips	1	102747
20	Hex socket f.h. cap screw 3/8" n.c. x 2"	Vis a pression hex. t.p. 3/8" n.c. x 2"	1	O/L
21	Double sprocket inc. 102759 & 102683	Pignon double inc. 102759 & 102683	1	102684
22	Bearing	Roulement à billes	2	102759
23	Flange sleeve	Douille à bride	2	102683
24	Flat washer 7/16" hole	Rondelle plate 7/16" trou	10	O/L
25	Hex. bolt 3/8" n.c. x 2 1/2"	Boulon hex 3/8" n.c. x 2 1/2"	1	O/L
26	Hex. bolt 3/8" n.c. x 1 3/4"	Boulon hex. 3/8" n.c. x 1 3/4"	2	O/L
27	Roller chain #40 x 54 /w connecting link	Chaîne #40 x 54 mailles /a maille d'accoup.	1	102767
28	Roller chain #40 x 64 /w connecting link	Chaîne #40 x 64 mailles /a maille d'accoup.	1	102768
29	Connecting Link #40	Maille d'accouplement #40	1	102040
30	Chain guard	Garde-chaîne	1	102745
31	Tapping screw 1/4" n.c. x 1/2"	Vis taraudeuse 1/4" n.c. x 1/2"	2	O/L
32	Flat pulley	Poulie plate	2	102765
33	Hex. bolt 3/8" n.c. x 1 1/2"	Boulon hex. 3/8" n.c. 1 1/2"	1	O/L
34	Spring	Ressort	1	102861
35	Stover lock nut 5/16" n.c.	Écrou de blocage 5/16" n.c.	6	O/L
36	Tension arm	Bras de tension	1	103026
37	Idler	Poulie	1	103044
38	Flange washer	Rondelle à bride	1	103025
39	Special washer	Rondelle plate spécial	1	103042
40	Cutting edge 40"	Racloir 40"	1	102047
41	Skid shoe	Patin	2	103188
42	Carriage bolt 5/16" n.c. x 3/4"	Boulon à carrosserie 5/16" n.c. x 3/4"	10	O/L
43	Flange nut 5/16" n.c.	Écrou à bride 5/16" n.c.	4	O/L
44	Belt guard	Garde courroie	1	103024
45	Male hitch	Attache mâle	1	103043
46	Hex. bolt 7/16" n.c. x 1 1/4"	Boulon hex. 7/16" n.c. x 1 1/4"	3	O/L
47	Lock washer 7/16"	Rondelle de blocage 7/16"	3	O/L
48	Nylon Insert Lock nut 7/16" n.c.	Écrou à garniture de nylon 7/16" n.c.	3	O/L

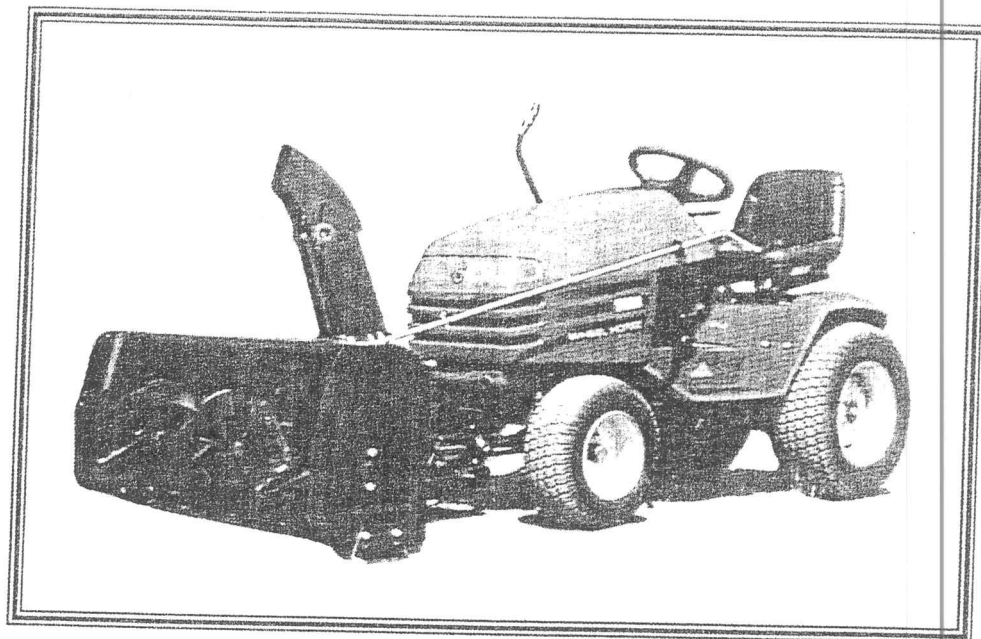
BERCOMAC
LIMITÉE

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

NUMÉRO MODÈLE

79973

Inclus:
700285-0
700284-0



ATTENTION:

Lire et Suivre
Attentivement
Toutes les Règles
De Sécurité et
Instructions Avant
d'Utiliser Votre
Équipement

- * ASSEMBLAGE
- * OPÉRATION
- * ENTRETIEN
- * PIÈCES

BERCO

sous-châssis compact &
mécanisme d'entraînement
pour tracteur

TORO Série YGT

103139 m.à.j. 07/31/00

ASSEMBLAGE

ÉTAPE 1: INSTALLATION DU SOUS-CHASSIS

NOTE: Vous pouvez installer le sous-châssis avec ou sans la tondeuse mais vous devez enlever la tondeuse si vous installez le mécanisme d'entraînement.

Ce sous-châssis est muni d'un bras de relevage indépendant ce qui vous permet d'utiliser la tondeuse et la lame alternativement.

Ce sous-châssis inclus un bras de relevage pour les tracteurs munis d'un relevage hydraulique qui peut être installé seulement quand la tondeuse est démontée mais vous pouvez utiliser le relevage hydraulique et manuel alternativement.

IMPORTANT: Après installation, serrez tous les boulons selon la table de spécification de couple (section anglaise) lorsqu'il est spécifié "Serrez fermement".

Tracteur avec relevage hydraulique:

- a) Enlever le support qui soutient le cylindre hydraulique (fig. 1, item 1). Le support gauche du sous-châssis remplacera cette pièce.
- b) Installer le support gauche (fig. 2, item 1) sur le châssis du tracteur. Dévisser le deuxième boulon vers l'arrière (item 2) et utilisez-le pour fixer la partie avant du support. Fixer la partie arrière avec les boulons que vous avez démontés. Assurez-vous que la tige du cylindre (fig. 1, item 2) soit bien en place dans l'oeillet de la tige du système de relevage (item 3). Ne pas serrer les boulons.

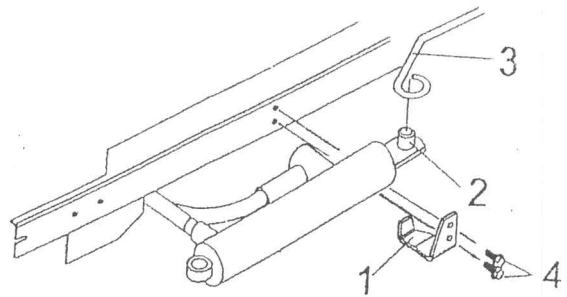


Figure 1

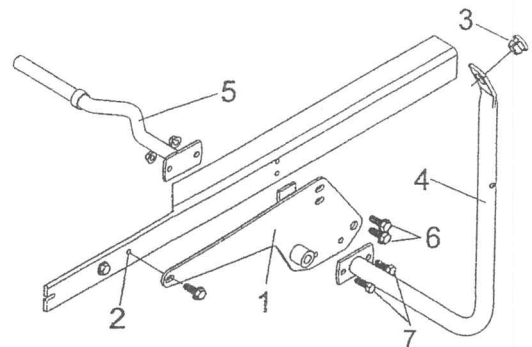


Figure 2

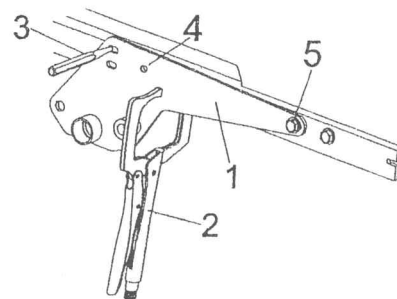


Figure 3

ASSEMBLAGE

Tracteur avec relevage manuel:

- c) Installer le support gauche (fig. 2, item 1) sur le châssis du tracteur. Dévisser le deuxième boulon à partir d'en avant (item 2) et utiliser-le pour fixer la partie avant du support. Fixer la partie arrière du support avec deux boulons hexagone 5/16 x 1.0" à filetage coupant.

NOTE: Quand l'installation du châssis de l'entraînement et de l'attachement sera terminée et que les supports (fig. 2, items 1 & fig. 3, item 1) sont bien ajustés, percer un trou de 11/32" (9 mm) dans le châssis, côté droit, du tracteur. Utiliser le support comme gabarit de perçage (fig. 3, item 4). Fixer avec un boulon hex de 5/16 x 1.00" et écrou à brides. Serrer fermement. Ce boulon empêche le support de glisser.

- d) Pour installer le support droit vous devez percer deux trous 11/32" (9 mm.) dans le châssis du tracteur pour fixer la partie arrière du support (fig. 3, item 1). Dévisser le deuxième boulon du côté avant droit (item 5) et utiliser ce boulon pour fixer l'avant du support. Glisser le support complètement vers l'avant. Placer l'arrière égal au dessus du châssis exactement à la même hauteur que le support du côté gauche. Retenez-le en place à l'aide de pinces (item 2) et à l'aide d'un poinçon (item 3), marquer au bout arrière de la rainure, l'endroit où percer les trous. Démontez le support pour installer le bras de relevage.

- e) Tracteurs avec relevage hydraulique seulement:

Fixer le support droit avec le boulon du tracteur en avant (fig. 3, item 5) et deux boulons hex. 5/16 x 1", rondelles plates et écrous à bride. Ne pas serrer maintenant. Installer le support de manivelle (fig. 2, item 4) au support gauche avec deux boulons 5/16 x 1" et écrous à bride. Allez au paragraphe i.

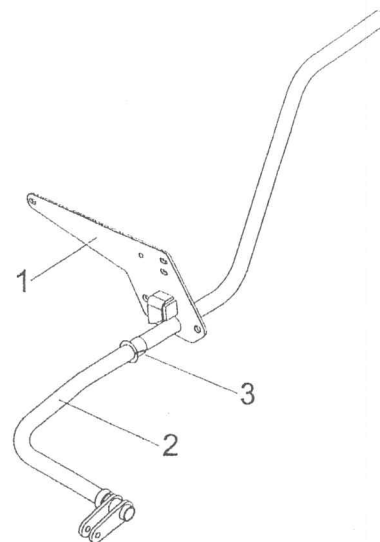


Figure 4

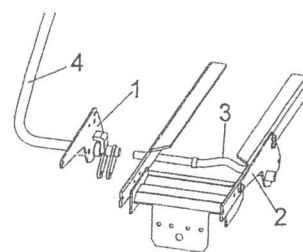


Figure 5

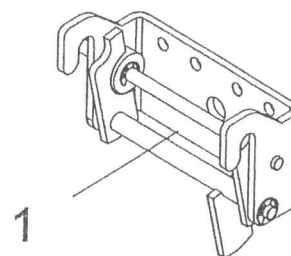


Figure 6

ASSEMBLAGE

- f) Tracteur à embrayage manuel:
 Installer le bras (fig. 4, item 1) dans le support (item 2) en glissant le coussinet de nylon (item 3) sur le bras, la bride en premier jusqu'à la douille. Glisser le support (item 1) sur le bras, le côté de la butée soudée en premier jusqu'à la douille.
- g) Installer le support droit assemblé avec le bras de relevage sur le tracteur en insérant la goupille de renfort (fig. 5, item 3) dans le bras de relevage (item 4). Fixer le support assemblé (item 1) au tracteur en utilisant le boulon que vous avez enlevé pour fixer la partie avant. Utiliser deux boulons hex. 5/16 x 1", rondelles plates et écrous à bride pour fixer la partie arrière. Ne pas serrer.
- h) Installer le support de rotation (fig. 2, item 4) et la goupille de renfort (item 5) à l'intérieur, la partie pliée vers l'arrière. Fixer ensemble au support avec deux boulons hex. 5/16 x 1" et écrous à bride. Ne pas serrer.
- i) Si votre tracteur n'est pas muni de l'attache avant "Toro Attach-a-Matic" numéro de pièce 100-8716 (voir fig. 6), vous devez en installer une en suivant les instructions de montage incluses avec cette pièce.
- i) Installer la partie avant du sous-châssis (fig. 7, item 1) dans l'attache "Toro" (fig. 6, item 1) et fixer l'arrière avec deux goupilles (fig. 7, item 2) et sécuriser avec deux goupilles à ressort (item 3).
- k) Serrer tous les boulons selon la table de spécification de couple (voir Table des matières).
- l) Installer la poignée de plastique (fig. 7, item 4) sur le bras (item 5).
- m) Installer le grommet de plastique (fig. 2, item 3) dans le support (item 4) en l'insérant dans le trou.

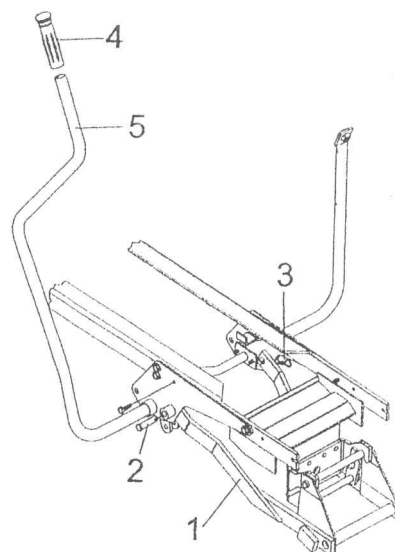


Figure 7

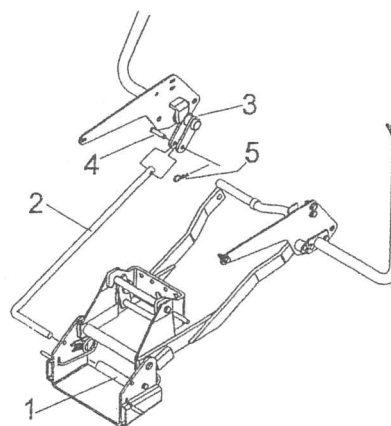


Figure 8

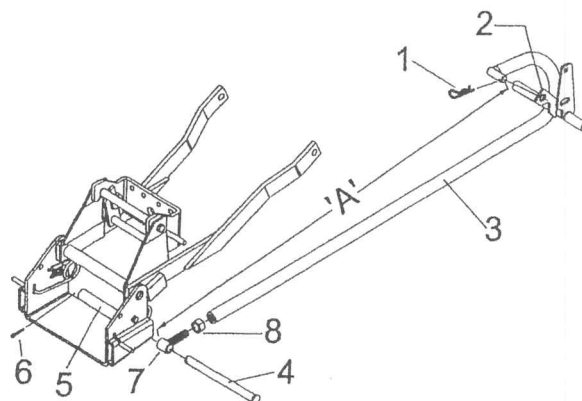


Figure 9

ASSEMBLAGE

- n) Installation de la barre de poussée pour le relevage des attachements.

Relevage manuel:

Glisser la barre de poussée (fig. 8, item 2) dans le tube soudé au support de pivot (item 1). Installer l'autre bout à la fourche du bras de relevage (item 3) et fixer avec la goupille (item 4) et la goupille à ressort 2.5 mm (item 5).

Relevage hydraulique:

Installer la tige d'ajustement (fig. 9, item 7) en vissant un écrou hexagone de 5/8" sur la tige et la tige dans le bras de poussée (item 3). **Ajuster la longueur de bout en bout (dimension "A") à 36.50". Cette mesure doit être prise à partir de l'extérieur de la douille jusqu'à l'extérieur de la goupille.** Installer la partie arrière dans le trou (item 2) du fer plat soudé à la barre transversale du relevage sous le tracteur. Fixer avec une goupille à ressort 2.5 mm (item 1). Fixer la partie avant de la barre de poussée au support de pivot (item 5) avec la goupille (item 4) et une goupille fendue 5/32 x 1" (item 6). Tirer la partie arrière (par le bas) (item 3) complètement vers la droite et serrer l'écrou de blocage (item 8). Assurez-vous que le bras ne touche pas à la courroie en "V".

IMPORTANT: Tracteur avec relevage hydraulique: La souffleuse ne doit pas relevée plus haute que 4" du sol et devrait descendre approx. 3" plus bas que le sol lorsque la pression des pneus est ajustée en avant: 20 lbs/p.c. en arrière: 7 à 8 lbs/p.c. Pour obtenir cette hauteur d'ajustement, il se peut que vous deviez ajuster la barre de poussée (fig. 9, item 3). Il peut être nécessaire d'ajuster aussi la tige de relevage du tracteur (fig. 19, item 1) pour obtenir la course désirée. Voir section Dépannage pour ajustement.

ÉTAPE 2: INSTALLATION DU MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT

NOTE: Enlevez la tondeuse pour installer le mécanisme d'entraînement.

- Installer le mécanisme d'entraînement sous le tracteur (fig. 10, item 1) en accrochant la partie arrière à l'arbre transversal du relevage (item 2). Fixer la partie avant entre les supports (item 3 & 4) avec la goupille (item 5) et sécuriser avec la goupille à ressort 2.5 mm (item 6).
- Installer la courroie sur la poulie du tracteur en premier et par la suite sur la grande poulie.
- Vérifier la courroie pour s'assurer qu'elle ne touche à aucune autre pièce. Vérifier le tendeur pour qu'il fonctionne librement.

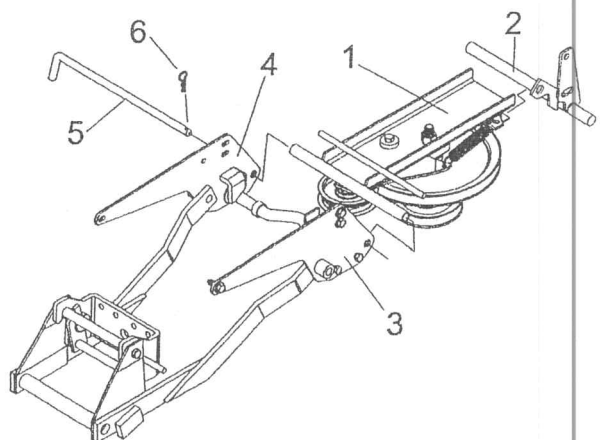


Figure 10